



La Agencia de Protección Ambiental (EPA) de EE. UU. propone aprobar un plan de limpieza de residuos de bifenilos policlorados (PCB) presentado por First Environment, Inc. en nombre de Bridge Perth Amboy Urban Renewal, LLC. El Programa de Limpieza y Eliminación de PCB de la EPA, en virtud de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA), se centra en limpiar los sitios contaminados por PCB para que puedan volver a usarse de modo beneficioso.

El plan propuesto

Según el plan de limpieza propuesto, el propietario extraerá una parte del suelo contaminado por PCB y lo desechará fuera del sitio, y conservará una parte del suelo contaminado por PCB en el sitio, debajo de una cubierta. El propietario también presentará un aviso de escritura para permitir que la cubierta colocada sobre el suelo contaminado por PCB se conserve indefinidamente, sin importar quién compre la propiedad.

Después de extraer el suelo contaminado, Bridge Perth Amboy Urban Renewal tomará muestras del área para asegurarse de que en el sitio no hayan quedado materiales con concentraciones de PCB superiores a 500 partes por millón. Luego instalará la cubierta sobre todo el proyecto. La cubierta consiste en cuatro pies de relleno aprobado con un mínimo de seis pulgadas de asfalto para los estacionamientos y las rutas, un mínimo de seis pulgadas de hormigón para las losas de la edificación o dos pies de relleno limpio certificado para las áreas con parque o jardín en la parte superior. También se tomarán muestras del gas del suelo por debajo de la superficie. Para evitar la migración adicional o una exposición inaceptable a la contaminación por PCB en el sitio, también se tomarán otras medidas, si es necesario. Una vez terminada la tarea, se continuará con el mantenimiento a largo plazo y la supervisión de la cubierta.

¿Qué son los bifenilos policlorados (PCB)?

Los PCB son compuestos clorados orgánicos que se usan en diversos productos comerciales e industriales. Tienen un rango de toxicidad y una consistencia variable que va desde líquidos claros y diluidos hasta sólidos cerosos amarillos o negros.

Participación del público

El borrador de la Aprobación para la limpieza de los PCB está disponible para recibir comentarios del público desde el **17 de junio de 2022** hasta el **18 de julio de 2022**.

Este período de 30 días de comentarios permite que el público participe y contribuya a las decisiones de limpieza en el sitio al brindar su opinión a la EPA. Para enviar comentarios a la EPA:

- Lea el documento en <https://www.epa.gov/nj/bridge-perth-amboy-urban-renewal-llc>. También puede leer el documento en los depósitos de información mencionados a continuación.
- Escriba sus comentarios e incluya el título del documento.
- Envíe sus comentarios a la EPA por correo electrónico a everett.adolph@epa.gov o por correo común a la siguiente dirección:

Adolph Everett

Chief, Land and Redevelopment Programs Branch
U.S. Environmental Protection Agency, Region 2
290 Broadway, 25th Floor
New York, NY 10007

La EPA debe recibir sus comentarios por Internet o en un sobre con un matasellos cuya fecha no sea

posterior al **18 de julio de 2022**. Antes de tomar la decisión final, la EPA tendrá en cuenta los comentarios recibidos durante el período de comentarios. Si la EPA emite una aprobación, el propietario de la propiedad debe aceptar la aprobación por escrito. Luego se llevarán a cabo las actividades de limpieza.

Actividades anteriores

First Environment, Inc. identificó material contaminado por PCB en el sitio durante una investigación de 2010. De acuerdo con estos resultados, First Environment, Inc. presentó ante la EPA un Plan de Autoimplementación (SIP) para la limpieza de la contaminación por PCB en noviembre de 2011, que la EPA aprobó en abril de 2012. First Environment, Inc. extrajo y desechó fuera del sitio materiales contaminados por PCB en 2014; sin embargo, otras investigaciones realizadas en 2017 y 2018 revelaron materiales adicionales contaminados por PCB.



Antecedentes del sitio

El sitio de la antigua instalación de ASARCO se encuentra en 1160 State Street, en un área industrial de Perth Amboy, Nueva Jersey. Limita con State Street al oeste, con una instalación de almacenamiento de petróleo a granel al norte, con Arthur Kill al este y con un antiguo sitio industrial al sur. Una parte de la línea del sur de la propiedad se encuentra junto a Cranes Creek.

Depósitos de información

Las copias de los documentos de la limpieza del sitio de la antigua instalación de ASARCO están disponibles en las ubicaciones citadas a continuación. También puede acceder a los documentos de la limpieza en el sitio web de la EPA, en <https://www.epa.gov/nj/bridge-perth-amboy-urban-renewal-llc>.

Biblioteca Pública de Perth Amboy

196 Jefferson St, Perth Amboy, Nueva Jersey 08861

Centro de Registros de la Región 2 de la EPA

290 Broadway, 25 Floor, Nueva York, NY 10007

Información de contacto de la EPA

Eleni Kavvadias

Científica ambientalista
(212) 637-4138

kavvadias.eleni@epa.gov

Angely Melendez

Coordinadora de Participación
Comunitaria

212-637-3144

Melendez.angely@epa.gov